



**INSTRUKCJA OBSŁUGI
INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUALE**

MANUEL D'INSTRUCTIONS

MANUAL DE UTILIZARE

MANUAL DE USO

BRUKSANVISNING

KÄYTTÖOHJE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed użyciem uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi! Zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.

Nazwa wyrobu: Wiązania snowboardowe

Model: Raven S160 Junior

Kraj pochodzenia: Tajwan

Przeznaczenie wyrobu: Jazda na snowboardzie

Skład surowcowy: poliuretan, PVC, aluminium, stal

Producent: PYC-SPORT Sp. z O.O., ul. Częstochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polska, office@pyc-sport.pl

Sposób przechowywania, używania, czyszczenia, konserwacji, obsługi i dezynfekcji:

Wiązania nie posiadają dodatkowego wyposażenia. Montaż wiązań zaleca się powierzyć wykwalifikowanemu serwisowi snowboardowemu.

Przecierać wiązania suchą szmatką, nie suszyć wiązań na grzejnikach. Przechowywać z dala od ognia.

Przed użyciem wiązań należy je rozpiąć luzując pompkę. Następnie należy włożyć but w wiązanie i umieścić pasek w pompce. Poprzez dociąganie pompki spowodować zaciśnięcie pasków na bucie tak, aby trzymały but w wiązaniu. Należy chronić paski przed nadmiernym wyginaniem.

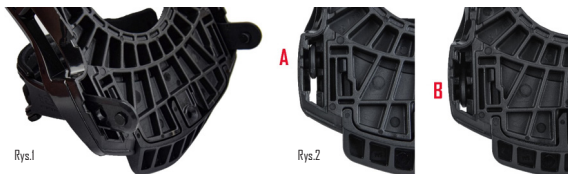
Przed użyciem i po każdym upadku należy sprawdzić, czy wiązanie nie zostało uszkodzone, a w szczególności należy ocenić, czy struktura łyżki, bazy i pasków wiązania nie została naruszona, a pompki wiązania działają poprawnie. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad którejsz z wymienionych części, zabronione jest dalsze korzystanie ze sprzętu, a przed dalszym korzystaniem uszkodzoną część należy wymienić na oryginalną, dostępną u producenta. Przed jazdą należy również sprawdzić dokręcenie śrub mocujących piętę oraz mocujących strapy.

UWAGA:

JAZDA NA DESCE SNOWBOARDOWEJ JEST SPORTEM NIEBEZPIECZNYM, DLATEGO NALEŻY BEZWZGLĘDNE PRZESTRZEGAĆ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

Regulacja ustawienia przedniego strapa (capstrapa):

Wiązanie posiada możliwość ustawienia przedniego strapa w dwóch pozycjach, co pozwala na lepsze dopasowanie do butów. Regulacji można dokonać wyłącznie na wiązaniu nieprzykręconym do deski. Aby zmienić ustawienie, wypchnij paski trzymające strap w dół (rys. 1). Po wysunięciu paska, umieść blokcek utrzymujący element w odpowiedniej przegrodzie (A / B) znajdującą się w bazie wiązania i pociągnij go od strony płyty wiązania, aby zabezpieczyć pasek w wybranej pozycji (rys. 2).



Regulacja długości przedniej części strapa:

Aby zmienić długość paska trzymającego strap odkręć śrubę mocującą i wyciągnij capstrap. Na wewnętrznej części paska trzymającego strap widnieją cyfry pokazujące regulację długości (oznaczone literami: 1,2,3,4,5). Po regulacji paska do pożądanego długości umieść go w strapie i włóż oraz dokręć śrubę mocującą.



Regulacja piętki:

Wiązanie posiada regulację piętki wiązania, pozwalającą na umieszczenie w nim buta o większym rozmiarze. Domyślnie, piętka ustawiona jest w środkowym położeniu. Aby wyregulować piętę, odkręć śruby mocujące piętę (po obu stronach) znajdujące się w tylnej części bazy (rys. 4). Następnie wyjmij wykręcane śruby. Piętka posiada 3 otwory pozwalające na ustawienie jej w pożądaną pozycję (rys. 5). Po wyregulowaniu wiązania umieść śruby w otworach montażowych i ponownie skręć wiązanie.



OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI:

1. Gwarantem produktów marek Croxer, Pathron, Raven i Zethum jest firma:

PYC-SPORT Sp. z O.O.

ul. Częstochowska 38/52/312, 93-121 Łódź

NIP: 7282846762, Mail: office@ravenskates.com

2. Czas trwania gwarancji:

Dla konsumentów: 30 miesięcy dla hulajnóg, rolek, desek snowboardowych i wiązań marki Raven, 24 miesięcy dla pozostałych produktów. Dla przedsiębiorców: 12 miesięcy. Okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży.

3. Zasięg terytorialny gwarancji: gwarancja obowiązuje na terenie Unii Europejskiej.

4. Gwarant ponosi odpowiedzialność wyłącznie za wady fizyczne powstałe

z przyczyn tkwiących w sprzedanym produkcie. Gwarancją nie są objęte wady powstałe z innych przyczyn, szczególnie w wyniku:

- czynników zewnętrznych: uszkodzeń mechanicznych, działania wody, ognia, czynników chemicznych, nadmiernego zabrudzenia, itp.,
- użytkowania niezgodnego z zaleceniami instrukcji lub przeznaczeniem produktu,
- samowolnego przerabiania produktu, zmian konstrukcyjnych lub stosowania nieoryginalnych lub niezgodnych z zaleceniami akcesoriów i materiałów,
- nieprawidłowego montażu, konserwacji, magazynowania i transportu produktu.

Gwarancja nie obejmuje części eksploatacyjnych podlegających normalnemu zużyciu (kółka, łożyska, opony, uchwyty, papiery ściernie, hamulce do rolek/wrotek, itp.).

5. Zgłoszenie reklamacyjne powinno zostać dokonane w formie elektronicznej - na adres mailowy: reklamacje@pyc.pl i zawierać: czytelne zdjęcie dowodu zakupu, szczegółowy opis wady, zdjęcia lub film wady. Gdy gwarant na ich podstawie nie będzie w stanie zdecydować o zasadności roszczenia, poinformuje reklamującego najpóźniej w ciągu 3 dni roboczych o konieczności odesłania produktu na adres gwaranta: PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź. Koszty wysłania produktu do gwaranta ponosi reklamujący. Reklamowany sprzęt powinien być odpowiednio zabezpieczony na czas transportu - gwarant nie odpowiada za wady powstałe w transporcie. W razie pozytywnego rozpatrzenia reklamacji, gwarant zobowiązuje się do nieodpłatnej naprawy, a w przypadku stwierdzenia usterki niemożliwej do usunięcia - wymiany towaru na wolny od wad, a także do odesłania produktu na koszt gwaranta. Gwarant może zdecydować o zwrocie ceny produktu, kiedy naprawa lub wymiana produktu na wolny od wad będzie pociągać za sobą niewspółmiernie wysokie koszty dla gwaranta lub będzie niemożliwa. W razie negatywnego rozpatrzenia reklamacji, koszt odesłania produktu ponosi reklamujący.

6. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z rękojmy/niezgodności towaru z umową.

7. Gwarancja podlega prawu RP. Wszelkie spory powstałe w związku z gwarancją będą rozstrzygane wyłącznie przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Gwaranta.

8. Udzielenie gwarancji jest nieodpłatne.

INSTRUCTION MANUAL

**Before first use, please read the instruction manual carefully!
Keep it for future reference.**

Name of the product: Snowboard bindings

Model: Raven S160 Junior

Country of origin: Taiwan

Intended use of the product: Snowboard riding

Raw material composition: polyurethane, PVC, aluminum, steel

Manufacturer: PYC-SPORT Sp. z O.O., Częstochowska Str. 38/52/312, 93-121 Łódź, Poland, office@pyc-sport.pl

Storage, use, cleaning, maintenance, handling and disinfection:

The bindings come with no additional equipment. It is recommended that the mounting of bindings is performed by a qualified snowboard service.

Wipe the bindings with a dry cloth, do not dry the bindings on radiators. Store away from fire.

Before use, unfasten the bindings by loosening the buckle. Next, place the boot inside the binding and insert the strap into the buckle. By pulling the buckle, tighten the strap on the boot so that they hold the boot in the binding. Protect the straps from excessive bending.

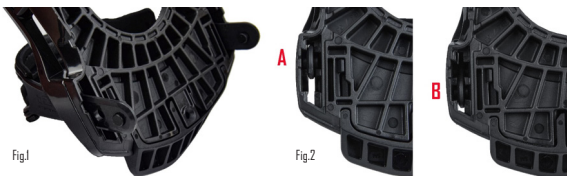
Before use and after each fall, check that the binding is not damaged, in particular if the structure of the highback, baseplate and straps is intact and whether the binding buckles work properly. If any defect is found in any of the listed parts, further use of the equipment is forbidden. Before further use the defective part must be replaced with an original one available at the manufacturer. Before the ride, ensure that the screws securing the heel and those securing the straps are tightened.

ATTENTION:

AS SNOWBOARDING IS AN EXTREME SPORT, ALWAYS STRICTLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS!

Front strap (capstrap) adjustment:

The binding offers the ability to adjust the front strap in two positions for a better fit to your boots. Adjustments can only be made when the binding is not bolted to the board. To change the setting, push the straps holding the strap down (fig. 1). Once the strap is out, place the block holding the piece in the corresponding partition (A / B) located in the base of the binding and pull it from the side of the base plate to secure the strap in the desired position (fig. 2).



Adjust the length of the front part of the strap:

To change the length of the strap holding the strap unscrew the mounting screw and pull out the capstrap. On the inside of the strap holding strap, there are numbers showing the length adjustment (marked with letters: 1,2,3,4,5). After adjusting the strap to the desired length, place it in the strap and insert and tighten the retaining screw.



Heel edge adjustment:

The binding has an adjustable heel edge, allowing you to place a larger size shoe in the binding. By default, the heel is set in the middle position. To adjust the heel edge unscrew the heel retaining screws (on both sides) located at the rear of the base (fig. 4). Then remove the screws. The heel edge has 3 holes that allow you to adjust it to the desired position (fig. 5). After adjusting the binding, place the screws in the mounting holes and re-tighten the binding.



WARRANTY TERMS AND CONDITIONS:

1. The warranty of the products of Croxer, Patrhon, Raven and Zethum brands is granted by: PYC-SPORT Sp. z O.O.

ul. Czeszochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Poland

Fiscal code: PL 7282846762

Mail: office@ravenskates.com

2. Warranty period:

For consumers: 30 months for scooters, inline skates, snowboards and bindings of Raven brand, 24 months for other products. For entrepreneurs: 12 months. The warranty period is counted from the date of sale.

3. Warranty territory: valid exclusively in EU.

4. The warrantor is liable only for physical defects already present in the sold product at the time of delivery.

The warrantor does not cover defects caused by reasons such as:

- external factors: mechanical damage, effect of water, fire, chemical agents, excessive dirt, etc.,
- use contrary to the recommendations of the instruction manual or the intended use of the product,
- unauthorized modification of the product, design changes or the use of accessories and materials that are non-original or do not comply to the recommendations,
- improper assembly, maintenance, storage and transport of the product.

The warrantor does not cover wear and tear of consumable items (wheels, bearings, tires, grips, grip tapes, roller skate or inline skate brakes, etc.).

5. The complaint should be submitted using an electronic form - to the e-mail address claims@pyc.pl - and include: a legible photo of the proof of purchase, a detailed description of the defect, photos or a video showing the defect. If the warrantor is unable to decide on the validity of the claim on their basis, he will inform the claimant within 3 working days at the latest, about the need to send the product to the returns and complaints address: PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Poland. The complainant shall bear the costs of sending the product to the warrantor. The claimed product should be properly secured during transport - the warrantor is not liable for defects caused by transport. If the warrantor accepts the warranty complaint, a free of charge repair will be undertaken, and, in case of a defect that cannot be repaired, a defect-free replacement product will be provided. The warrantor may decide to refund the price of the product when the repair or replacement of the product entails disproportionately high costs for the warrantor or is impossible. If the complaint is rejected, the costs of sending the product back shall be borne by the complainant.

6. The warranty does not exclude, limit, or suspend the rights of the buyer under binding provisions of law/non-conformity of goods with the contract.

7. The warranty is governed by the laws of the Republic of Poland. All disputes arising in connection with the warranty shall be exclusively settled by the common court competent for the warrantor's registered office.

8. The warranty is granted free of charge.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie zuerst diese Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen! Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die spätere Nutzung auf

Name des Erzeugnisses: Snowboardbindungen

Modell: Raven S160 Junior

Herstellungsland: Taiwan

Bestimmung des Erzeugnisses: Snowboard-Fahrt

Rohtstoffzusammensetzung: Polyurethan, PVC, Stahl, Aluminium

Importeur: PYC-SPORT Sp. z O.O., Czeszochowska StraÙe 38/52/312, 93-121 Łódź, Polen, office@pyc-sport.pl

Aufbewahrungs-, Pflege-, Konservierungs-, Bedienungs- und Desinfektionsweise:

Die Bindungen haben keine zusätzliche Ausstattung. Die Montage einer Snowboardbindung sollte einem Fachservice überlassen werden.

Die Bindungen sollten mit einem trockenen Lappen abgewischt werden, nicht auf die Heizkörper zum Trocknen legen und vom Feuer fern halten.

Vor der Anwendung sollten die Bindungen geöffnet werden, indem die Ratschen gelockert werden sollten. Danach sollte der Schuh in die Bindung und die Strap in die Ratschen eingelegt werden. Vor der Fahrt sind die Strap stark anzuziehen, so dass sie den Schuh in der Bindung halten. Die Strap sollten vor dem übermäßigen Biegen geschützt werden.

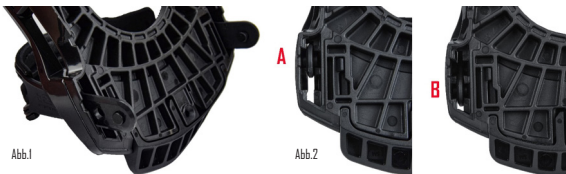
Vor der Anwendung und nach jedem Sturz sollte geprüft werden, ob die Bindungen und vor allem die Struktur von Highback, Straps und Base-Plate nicht beschädigt wurden. Auch der Zustand der Ratschen sollte kontrolliert werden. Im Falle der Festlegung eines Defekts von einem Bestandteil ist es verboten, die Bindungen zu gebrauchen.

Vor der weiteren Anwendung sollte das beschädigte Bauteil durch ein Originalteil ersetzt werden, das beim Hersteller zu erwerben ist. Vor der Fahrt sollten auch die Schrauben geprüft werden, die die Straps und den Heelcup befestigen.

ANMERKUNG: DAS SNOWBOARDFAHREN GEHÖRT DEN GEFÄHRLICHEN SPORTARTEN, DESWEGEN IST DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG DURCHAUSS ZU BEACHTEN.

Einstellung des vorderen Straps (Capstrap):

Die Bindung bietet die Möglichkeit, den vorderen Strap in zwei Positionen zu verstellen, um ihn an die Schuhe anzupassen. Die Einstellung sollte vorgenommen werden, solange die Bindung nicht am Board verschraubt ist. Schieben Sie Bänder, die den Strap halten, nach unten (Abb. 1). Sobald das Band herausgeschoben ist, setzen Sie den Block, der das Element hält, in die entsprechende Aussparung (A/B), die sich in der Bindungsbasis befindet und ziehen Sie es von der Seite der Bindungsplatte heraus, um das Band in der gewählten Position zu sichern (Abb. 2).



Einstellung der vorderen Gürtlänge:

Um die Länge des Haltgurtes zu ändern, lösen Sie die Befestigungsschraube und ziehen Sie den Verschlussriemen heraus. Auf der Innenseite des Gurtes, der den Gurt hält, befinden sich Zahlen, die die Längeneinstellung anzeigen (angegeben durch Buchstaben: 1,2,3,4,5). Nachdem Sie den Gurt auf die gewünschte Länge eingestellt haben, legen Sie ihn in den Gurt ein, setzen die Befestigungsschraube ein und ziehen sie fest.



Einstellung der Ferse:

Die Bindung besitzt eine verstellbare Bindungsabsatz, um sie an eine größere Schuhgröße anzupassen. Standardmäßig ist die Ferse auf die mittlere Position eingestellt. Um den Bindungsabsatz einzustellen, lösen Sie die Schrauben zur Befestigung der Ferse (auf beiden Seiten), die sich auf der Rückseite der Basis befinden (Abb. 4). Entfernen Sie dann die gelösten Schrauben. Die Ferse ist mit 3 Löchern versehen, mit denen sie in die gewünschte Position gebracht werden kann (Abb. 5). Wenn die Bindung eingestellt ist, setzen Sie die Schrauben in die Befestigungslöcher und schrauben Sie die Bindung wieder fest.



ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Marken Croxer, Patron, Raven und Zethum Garantiegeber ist Firma: PYC-SPORT Sp. z O.O., ul. Czestochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polen Steuer-IdNr.: 7282846762, Mail: office@ravenskates.com

2. Garantiefrist:

Für Konsumenten: 30 Monate für Roller, Inlineskates, Snowboards und Bindungen Marke Raven, 24 Monate für andere Produkte. Für Unternehmer: 12 Monate. Garantie gilt ab Verkaufsdatum.

3. Territoriale Reichweite der Garantie: EU

4. Der Garantiegeber ist nur für Sachmängel, die aus im verkauften Produkt liegenden Gründen folgen, verantwortlich.

Die Garantie umfasst keine Mängel und keine Schäden, die aufgrund von anderen Ursachen, besonders aus folgenden Ursachen entstanden sind:

- äußere Faktoren wie mechanische Beschädigungen, Wasserwirkung, Feuerwirkung, chemische Faktoren, übermäßige Beschmutzung u.ä.
- eine unsachgemäße und zweckwidrige Nutzung der Ware.
- eine unsachgemäße Verarbeitung, Konstruktionsveränderungen, Verwendung von nicht originellen Teilen und Materialien.
- eine unsachgemäße Montage, Wartung, Lagerung oder unsachgemäßer Transport.

Garantie umfasst keine Betriebsteile, die dem Verschleiß unterliegen (Räder, Lager, Reifen, Griffe, Schleifpapiere, Bremsen für Inlineskates und Rollschuhe u.ä.)

5. Reklamation sollte elektronisch an claims@pyc.pl vorgebracht werden und sollte ein gut lesbares Foto des Kaufnachweises, ausführliche Beschreibung des Mangels, Fotos oder einen Film beinhalten, die den Mangel zeigen. Wenn der Garantiegeber nicht im Stande ist, anhand diesen Unterlagen über die Richtigkeit des Anspruchs zu entscheiden, sollte der Garantiegeber den Anspruchsteller innerhalb von 3 Arbeitstage über die Notwendigkeit des Rückversands an die Adresse des Garantiegebers informieren: **PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Polen**. Der Anspruchsteller trägt die Kosten des Rückversands. Reklamierte Ware sollte gut zum Versand eingepackt werden – der Garantiegeber ist nicht für transportbedingte Mängel haftbar. Im Fall des Anerkennens der Reklamation ist der Garantiegeber zum kostenlosen Reparatur verpflichtet. Wenn der Mangel nicht zum Entfernen ist, ist der Garantiegeber zum Umtausch gegen neues Produkt ohne Mangel und zur Rücksendung des Produkts auf Garantiegebers Kosten verpflichtet. Der Garantiegeber kann über Erstattung von Produktkosten entscheiden, wenn der Umtausch nicht möglich ist oder wenn es unverhältnismäßig hohe Kosten der Reparatur oder des Umtausches entstehen. Falls die Reklamation nicht anerkannt wird, trägt der Anspruchsteller die Kosten für die Rücksendung des Produkts.

6. Garantie schließt die Gewährleistungsrechte des Käufers weder aus, noch schränkt ein oder setzt sie aus.

7. Die Garantie unterliegt dem Recht der Republik Polen. Alle im Zusammenhang mit der Garantie entstandenen Streitigkeiten werden ausschließlich von dem für den Sitz des Garantiegebers zuständigen ordentlichen Gericht entschieden.

8. Garantiegewährung ist unentgeltlich.

NÁVOD K POUŽITÍ

Před prvním použitím si, prosím, přečtete pozorně návod k použití!

Návod si uchovejte pro budoucí potřebu.

Název produktu: Snowboardové vázání

Model: Raven S160 Junior

Země původu: Tchajwan

Účel použití výrobku: Jízda na snowboardu

Složení: polyuretan, PVC, hliník, ocel

Výrobce: PYC-SPORT Sp. z o.o., Czestochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polsko
office@pyc-sport.pl

Skladování, použití, čištění, údržba, manipulace a dezinfekce:

Vázání je dodáváno bez dalšího vybavení. Doporučuje se, aby montáž vázání provedl kvalifikovaný snowboardový servis.

Vázání otřete suchým hadříkem, vázání nesušte na radiátorech. Skladujte mimo dosah ohně.

Před použitím rozepněte vázání uvolněním ráčen. Vložte botu do vázání a zasuněte pásky do ráčen.

Zatahováním za ráčny utáhněte ozubené pásky kolem boty tak, aby pevně držely botu ve vázání. Vyvarujte se nadměrnému ohybání pásků.

Před použitím a po každém pádu zkontrolujte, zda není vázání poškozeno, zejména zda je struktura zadní opěrky, zákládní desky a popruhů neporušená a zda ráčny vázání fungují správně. V případě zjištění závady na některém z uvedených dílů je další používání vázání zakázáno. Před dalším použitím musí být vadný díl vyměněn za originální dostupný u výrobce. Před jízdou se ujistěte, že jsou dotaženy šrouby zajišťující patu a pásky.

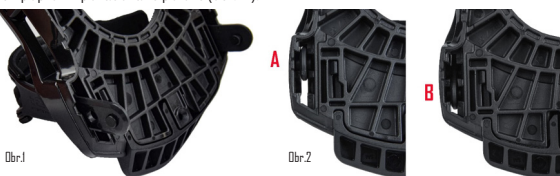
POZOR:

JELIKOŽ SNOWBOARDING JE EXTRÉMNÍ SPORT, VŽDY PŘÍSNĚ DODRŽUJTE POKYNY TOHOTO NÁVODU.

Nastavení předního pásku (capstrapu)

Vázání nabízí možnost nastavení předního popruhu ve dvou pozicích pro lepší přizpůsobení vašim botám. Úpravy lze provádět pouze v případě, že vázání není přišroubováno ke snowboardu. Chcete-li změnit nastavení, zatlačte na popruhy držící směrem dolů (obr. 1). Jakmile je popruh venku, umístěte držící prvek do

odpovídající otvoru (A / B) umístěného v základně vázání a vytáhnete jej zeshora základní desky vázání, abyste zajistili popruh v požadované poloze (obr. 2).



Obr.1

Obr.2

Obr.3

Nastavení délky přední části popruhu:

Pro změnu délky popruhu odšroubujte upevňovací šroub a vytáhnete krycí pásek. Na vnitřní straně feminku držího popruh jsou čísla znázorňující nastavení délky (označená písmeny: 1,2,3,4,5). Po nastavení feminku na požadovanou délku jej vložte do feminku a zasuňte a utáhněte upevňovací šroub.



Úprava patky:

Vázání má nastavitelnou patku, umožňující umístit do vázání větší velikost boty. Standardně je pata nastavena ve střední poloze. Pro nastavení patní hrany odšroubujte upevňovací šrouby paty (na obou stranách) umístěné na zadní straně základny (obr. 4). Poté vyjměte šrouby. Na patce jsou 3 otvory, které umožňují její nastavení do požadované polohy (obr. 5). Po seřízení vázání umístěte šrouby do montážních otvorů a vázání znovu utáhněte.



Obr.4

Obr.5

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Záruka na produkty značek Croxer, Pathron, Raven a Zethum poskytují: PYC-SPORT Sp. Z O.O.

ul. Czestochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polsko
Fiscal code: PL 728284672

Mail: office@ravenskates.com

2. Záruční doba: Pro spotřebitele: 30 měsíců na koloběžky, inline brusle, snowboardy a vázání značky Raven, 24 měsíců na ostatní produkty. Pro podnikatele: 12 měsíců. Záruční doba se počítá od data prodeje.

3. Záruční území: platí výhradně v EU.

4. Ručitel odpovídá pouze za fyzické vady, které má prodaný výrobek již v době dodání. Záruka se nevztahuje na vady způsobené z důvodů jako jsou:

- vnější faktory: mechanické poškození, působení vody, ohně, chemických látek, nadměrné znečištění atd.,
 - použití v rozporu s doporučeními v návodu k použití nebo zamýšleným použitím výrobku,
 - neoprávněné úpravy výrobku, změny designu nebo použití příslušenství a materiálů, které nejsou originální nebo neodpovídají doporučením,
 - nesprávná montáž, údržba, skladování a přeprava výrobku.
- Záruka se nevztahuje na opotřebení spotřebních věcí (kolečka, ložiska, pneumatiky, gripy, grip pásky, brzdy na kolečkové nebo inline brusle atd.).

5. Reklamace se podává prostřednictvím elektronického formuláře - na e-mailovou adresu claims@pyc.pl - a zahrnuje: čitelnou fotografii dokladu o koupi, podrobný popis závady, fotografie nebo video zobrazující závadu. Nemůže-li ručitel na jejich základě rozhodnout o oprávněnosti reklamace, informuje nejpozději do 3 pracovních dnů reklamujícího o nutnosti zaslat produkt na adresu pro vrácení a reklamaci: **PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Polsko** Náklady na zaslání produktu ručiteli nese reklamující. Reklamovaný výrobek by měl být při přepravě řádně zajištěn - za vady způsobené přepravou neručí ručitel. Pokud ručitel reklamaci

záruky uzná, bude provedena bezplatná oprava a v případě vady, kterou nelze opravit, bude poskytnut náhradní výrobek bez vad. V případě, že oprava nebo výměna produktu představuje pro ručitele neúměrně vysoké náklady, může se rozhodnout, že zákazníkovi vrátí částku za produkt. V případě zamítnutí reklamace hradí náklady na zaslání produktu zpět reklamující.

6. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího vyplývající ze záruky/nesouladu zboží se smlouvou.

7. Záruka se řídí zákony Polské republiky. Veškeré spory vzniklé v souvislosti se zárukou budou řešeny výhradně obecným soudem příslušným podle sídla ručitele.

8. Záruka je poskytována zdarma.

ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso! Conservare per riferimento futuro.

Nome del prodotto: Attacchi da snowboard

Model: Raven S160 Junior

Luogo della produzione: Taiwan

Scopo del prodotto: Snowboard

Composizione della materia prima: poliuretano, PVC, alluminio, acciaio

Produttore: PYC-SPORT Sp. Z O.O., Via Czestochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polonia,
office@pyc-sport.pl

Conservazione, uso, pulizia, manutenzione, funzionamento e disinfezione:

Gli attacchi non sono dotati di attrezzature aggiuntive. Si raccomanda che il montaggio degli attacchi venga effettuato da un servizio di assistenza qualificato.

Pulire gli attacchi con un panno asciutto, non asciugare gli attacchi sui termosifoni. Tenere lontano dal fuoco. Prima di utilizzare gli attacchi, slacciarli allentando le pompe. Inserire quindi la scarpa nell'attacco e inserire le cinghie nelle pompe. Stringendo le pompe, stringere le cinghie sulla scarpa in modo che tengano la scarpa nell'attacco. Proteggere le cinghie da una piegatura eccessiva.

Prima dell'uso e dopo ogni caduta, controllare che l'attacco non sia danneggiato e, in particolare, valutare se la struttura del cucchiaino, della base e delle cinghie dell'attacco sono intatte e se le pompe dell'attacco funzionano correttamente. Se una delle parti sopra citate risulta difettosa, è vietato l'ulteriore utilizzo dell'attrezzatura e la parte difettosa deve essere sostituita con una parte originale disponibile presso il produttore prima di un ulteriore utilizzo. Controllare anche il serraggio delle viti di fissaggio del tallone e delle viti di fissaggio del cinturino prima di salire in sella.

ATTENZIONE:

LO SNOWBOARD È UNO SPORT PERICOLOSO ED È ASSOLUTAMENTE NECESSARIO SEGUIRE QUESTE ISTRUZIONI.

Regolazione di impostazione dello strap anteriore (capstrap):

L'attacco ha la possibilità di impostare lo strap anteriore in due posizioni, il che consente una migliore aderenza allo scarponcino. Le regolazioni possono essere effettuate solo su attacchi non avvitati alla tavola. Per modificare l'impostazione, spingere fuori le fascette che tengono lo strap verso il basso (fig. 1). Una volta fuoriuscita la fascetta, posizionare il blocco che tiene l'elemento nell'apposito vano (A/B) situato nella base dell'attacco, quindi tirarlo dal lato della piastra dell'attacco per fissare la fascetta nella posizione prescelta (fig. 2).



Fig.1

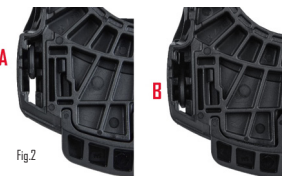


Fig.2

Regolazione della lunghezza della parte anteriore del cinturino:

Per modificare la lunghezza del cinturino che tiene la cinghia, svitare la vite di fissaggio ed estrarre il cinturino. All'interno della fascia che trattiene il cinturino sono presenti dei numeri che indicano la regolazione della lunghezza (indicati con le lettere: 1,2,3,4,5). Dopo aver regolato la cinghia alla lunghezza desiderata, posizionarla nel cinturino e inserire e stringere la vite di fissaggio.



Fig.3

Regolazione di lunghezza dello strap anteriore:

L'attacco ha una talloniera regolabile che consente di mettere uno scarpone più grande. Per impostazione predefinita, la talloniera è nella posizione centrale. Per regolare la talloniera, svitare le viti di montaggio della talloniera (su entrambi i lati) situate sul retro della base (fig. 4). Quindi rimuovere le viti svitate. La talloniera è dotata di 3 fori che permettono di posizionarla nella posizione desiderata (fig. 5). Dopo aver regolato l'attacco, posizionare le viti nei fori di montaggio e serrare nuovamente l'attacco.



Fig.4



Fig.5

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA:

1. Il garante dei prodotti Croxer, Pathron, Raven e Zethum è la società: Pyc-Sport Sp. Z O.O.

st. Cześćochowska 38/52, stanza 312, 93-121 Lodz, Polonia

Numero dell'identificazione fiscale (NIP): 7282846762

E-mail: office@ravenskates.com

2. Durata della garanzia:

Per gli consumatori: 30 mesi per monopattini, pattini, snowboard e attacchi Raven, 24 mesi per gli altri prodotti.

Per gli imprenditori: 12 mesi. Il periodo di garanzia è calcolato dalla data di vendita.

3. Copertura territoriale della garanzia: la garanzia è valida nel territorio dell'Unione Europea.

4. Il Garante è responsabile solo per vizi fisici per motivi inerenti al prodotto venduto. La garanzia non copre i difetti causati per altri motivi, in particolare a seguito di:

- fattori esterni: danni meccanici, acqua, fuoco, fattori chimici, sporco eccessivo, ecc.,
- uso non conforme alle istruzioni o all'uso previsto del prodotto,
- alterazione non autorizzata del prodotto, modifiche strutturali o utilizzo degli accessori e materiali non originali o non conformi,

- installazione, manutenzione, stoccaggio e trasporto non corretti del prodotto.

La garanzia non copre i materiali di consumo soggetti a normale usura (ruote, cuscinetti, pneumatici, maniglie, carte abrasive, freni per pattini a rotelle, ecc.).

5. Il reclamo deve essere presentato in formato elettronico

- all'indirizzo e-mail reklamacje@pyc.pl e includere: la foto leggibile della prova di acquisto, la descrizione dettagliata del difetto, foto o video del difetto. Quando il garante sotto di loro non lo farà in grado di decidere sulla legittimità della domanda, ne informa il ricorrente al più tardi

entro 3 giorni lavorativi della necessità del rispedizione del prodotto all'indirizzo del garante: **PYC-SPORT, via Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Polonia**. Le spese dell'invio del prodotto al garante sono a carico dell'inserzionista. L'attrezzatura oggetto del reclamo deve essere adeguatamente fissata durante il trasporto - il garante non è responsabile per i difetti causati dal trasporto. In caso di esame positivo del reclamo, il garante si impegna a ripararlo gratuitamente e, in caso di vizio non eliminabile, a sostituire il prodotto con uno esente da vizi e a restituire il prodotto a spese del garante. Il garante può decidere di rimborsare il prezzo del prodotto quando la riparazione o la sostituzione del prodotto con uno privo di difetti comporterà costi sproporzionatamente elevati per il garante o sarà impossibile. In caso di esame negativo del reclamo, il costo della restituzione del prodotto è a carico dell'inserzionista.

6. La garanzia non esclude, limita o sospende i diritti dell'acquirente derivanti dalla garanzia del venditore/non conformità della merce al contratto.

7. La garanzia è soggetta alla legge della Repubblica di Polonia. Eventuali controversie insorte in relazione alla garanzia saranno risolte esclusivamente dal Foro Comune competente per la sede del Garante.

8. La garanzia è gratuita.

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi !
Conservez-le pour référence future.

Nom du produit: Fixations de snowboard

Modèle: Raven S160 Junior

Lieu de production: Taiwan

Objectif du produit: Snowboard

Composition des matériaux: polyuréthane, PVC, aluminium, acier

Fabricant: PYC-SPORT Sp. Z O.O., Cześćochowska Street 38/52/312, 93-121 Łódź, Pologne, office@pyc-sport.pl

Stockage, utilisation, nettoyage, entretien, fonctionnement et désinfection:

Les fixations n'ont pas d'équipement supplémentaire. Il est recommandé de confier le montage des fixations à un service de snowboard qualifié. Essuyer les fixations avec un chiffon sec, ne pas sécher les fixations sur des radiateurs. Tenir à l'écart du feu. Avant d'utiliser les fixations, il faut les délier en desserrant les pompes. Insérez ensuite la chaussure dans la fixation et placez les sangles dans les pompes. En serrant les pompes, serrer les sangles sur la chaussure de manière à ce qu'elles maintiennent la chaussure dans la fixation. Protégez les sangles d'une flexion excessive.

Avant l'utilisation et après chaque chute, vérifier que la fixation n'est pas endommagée et, en particulier, que la structure de la cuillère, de la base et des sangles de la fixation est intacte et que les pompes de la fixation fonctionnent correctement. Si l'une des pièces susmentionnées est défectueuse, il est interdit de poursuivre l'utilisation de l'équipement et la pièce défectueuse doit être remplacée par une pièce d'origine disponible auprès du fabricant avant de poursuivre l'utilisation. Vérifiez également le serrage des vis de fixation du talon et des vis de fixation de la sangle avant de rouler.

ATTENTION: LE SNOWBOARD EST UN SPORT DANGEREUX ET IL EST IMPÉRATIF DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS.

Réglage de la sangle avant:

La fixation offre la possibilité de régler la sangle avant dans deux positions pour un meilleur ajustement à vos boots. Les réglages ne peuvent être effectués que lorsque la fixation n'est pas fixée sur la planche. Pour changer le réglage, poussez les sangles maintenant la sangle vers le bas (fig. 1). Une fois la sangle sortie, placez le bloc maintenant la pièce dans la partition correspondante (A / B) située dans la base de la fixation et tirez-la du côté de la plaque de base pour sécuriser la sangle dans la position désirée (fig. 2).



Fig.1

Fig.2

Réglage de la longueur de la partie avant de la sangle:

Pour modifier la longueur de la sangle de maintien, dévissez la vis de fixation et tirez sur la sangle de maintien. Sur la face intérieure de la sangle de maintien, des chiffres indiquent le réglage de la longueur (indiqués par des lettres: 1,2,3,4,5). Après avoir réglé la sangle à la longueur souhaitée, placez-la dans la sangle et insérez et serrez la vis de fixation.



Fig.3

Réglage du bord de talon:

La fixation dispose d'un réglage du bord de talon, vous permettant de placer une chaussure de taille plus grande dans la fixation. Par défaut, le talon est réglé en position centrale. Pour ajuster le bord de talon, dévissez les vis de maintien du talon (des deux côtés) situées à l'arrière de la base (fig. 4). Ensuite, retirez les vis. Le bord de talon dispose de 3 trous qui vous permettent de l'ajuster à la position désirée (fig. 5). Après avoir ajusté la fixation, replacez les vis dans les trous de montage et resserrez la fixation.



Fig.4



Fig.5

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. La garantie des produits des marques Croxer, Pathron, Raven et Zethum est accordée par : Pyc-Sport Sp. Z O.O., ul. Czeszochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Pologne Code fiscal PL 7282846762 Courriel: office@ravenskates.com
2. Période de garantie:
3. Pour les consommateurs: 30 mois pour les trottinettes, patins à roulettes, rollers en ligne, snowboards et fixations de la marque Raven, 24 mois pour les autres produits. Pour les entrepreneurs: 12 mois. La période de garantie est comptée à partir de la date de vente.
4. Territoire de garantie : valable exclusivement dans l'UE.
5. Le garant n'est responsable que des défauts physiques déjà présents dans le produit vendu au moment de la livraison. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des raisons telles que :
 - facteurs externes : dommages mécaniques, effet de l'eau, du feu, des agents chimiques, excès saleté, etc.
 - utilisation contraire aux recommandations du manuel d'instructions ou à l'utilisation prévue du produit.
 - modification non autorisée du produit, changement de conception, utilisation d'accessoires ou de matériaux non originaux ou non conformes aux préconisations.
 - montage, entretien, stockage et transport incorrects du produit.
 La garantie ne couvre pas l'usure des consommables (roues, roulements, pneus, grips, griptapes, freins de patins à roulettes ou de patins à roues alignées, etc...).
6. La plainte doit être soumise à l'aide d'un formulaire électronique - à l'adresse e-mail claims@pyc.pl - et inclure : une photo lisible de la preuve d'achat, une description du défaut, des photos ou une vidéo montrant le défaut. Si le garant est incapable de se prononcer sur le bien-fondé de la réclamation sur leur base, il informera le réclamant dans un délai de 3 jours ouvrés au plus tard, sur la nécessité d'envoyer le produit aux retours et adresse des réclamations: Pyc-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Pologne
7. Le réclamant supportera les frais d'envoi du produit au garant. Le produit revendiqué doit être correctement sécurisé pendant le transport - le garant n'est pas responsable pour les défauts causés par le transport. Si le garant accepte la réclamation au titre de la garantie, une réparation gratuite sera entreprise et, en cas de défaut irréparable, un produit de remplacement sans défaut sera fourni. Le garant peut décider de rembourser le prix du produit lorsque la réparation ou le remplacement du produit implique des coûts disproportionnés pour le garant ou est impossible. Si la plainte est rejetée, les frais de renvoi du produit seront à la charge du réclamant.
8. La garantie n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits de l'acheteur au titre de la garantie/non-conformité des marchandises.
9. La garantie est régie par les lois de la République de Pologne. Tous les litiges survenant dans le cadre de la garantie seront exclusivement tranchés par le tribunal commun compétent pour le siège social du garant.
10. La garantie est accordée gratuitement.

MANUAL DE USO

Antes de usar, leia atentamente o manual de uso! Guarde o manual de uso para referência futura.

Nome do produto: Fixações de Snowboard
 Modelo: Raven S160 Junior
 Local de produção: Taiwan
 Objeto do produto: Snowboard
 Matéria prima: poliuretano, PVC, alumínio, aço
 Fabricante: Pyc-SPORT Sp. Z O.O., Czeszochowska Street 38/52/312, 93-121 Łódź, Polónia
 office@pyc-sport.pl

Armazenamento, utilização, limpeza, manutenção, funcionamento e desinfecção:

As fixações não têm qualquer equipamento suplementar. Recomenda-se que a montagem das fixações seja efectuada por um serviço de snowboard qualificado.
 Limpar as fixações com um pano seco, não secar as fixações em radiadores. Manter afastado do fogo.
 Antes de utilizar as fixações, desaperte-as, soltando as bombas. Em seguida, insira o sapato na ligação e colocar as correias nas bombas. Ao apertar as bombas, aperte as correias no sapato de modo a que estas mantenham o sapato na ligação. Proteger as correias de uma flexão excessiva.

Antes de cada utilização e após cada queda, verificar se a estrutura da colher, da base e das correias da ligação está intacta e se as bombas da ligação funcionam corretamente. Se uma das peças acima referidas estiver defeituosa, é proibido continuar a utilizar o equipamento e a peça defeituosa deve ser substituída por uma peça original disponibilizada pelo fabricante antes de continuar a ser utilizada. Verificar também o aperto dos parafusos de fixação do calcanhar e dos parafusos de fixação da correia antes de andar.

CUIDADO: O SNOWBOARD É UM DESPORTO PERIGOSO E É IMPERATIVO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.

Ajuste do capstrap:

A fixação permite ajustar o strap frontal em duas posições para se adaptar bem às suas botas. O ajuste só pode ser efetuado na fixação não aparafusada à prancha. Para alterar o ajuste, empurrar as correias mantendo o strap para baixo (fig. 1). Uma vez retirada a correia, colocar o bloco que segura o elemento na divisória correspondente (A / B) situada na base de fixação e puxá-lo pelo lado da placa de fixação para fixar a correia na posição escolhida (fig. 2).



Fig.1



Fig.2

Ajustar o comprimento da parte da frente da precinta:

Para alterar o comprimento da precinta que segura a precinta, desaparafusar o parafuso de fixação e puxar a precinta de fecho para fora. No interior da precinta que segura a precinta, existem números que indicam a regulação do comprimento (indicados por letras: 1,2,3,4,5). Depois de ajustar a precinta ao comprimento pretendido, coloque-a na precinta e insira e aperte o parafuso de fixação.



Fig.3

Ajuste do calcanhar:

A fixação tem o ajuste do calcanhar da fixação para acomodar um tamanho de bota maior. Por defeito, o calcanhar é colocado na posição intermédia. Para ajustar o calcanhar, desapertar os parafusos de fixação do calcanhar (de ambos os lados) situados na parte de trás da base (fig. 4). Em seguida, retirar os parafusos desapertados. O calcanhar tem 3 orifícios que permitem colocá-lo na posição desejada (fig. 5). Uma vez ajustada a fixação, colocar os parafusos nos orifícios de montagem e voltar a apertar a fixação.



Fig.4



Fig.5

TERMOS DE GARANTIA:

1. Os produtos das marcas Croxer, Pathron, Raven e Zethum

são garantidos pela empresa:

Pyc-Sport Sp. Z O.O., ul. Cześćochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polónia

NIP: 7282846762

E-mail: office@ravenskates.com

2. Duração da garantia: Para os consumidores: 30 meses para as trotinetas, patins em linha, pranchas de snowboard e fixações Raven, 24 meses para os outros produtos. Para empresários: 12 meses O período de garantia é calculado a partir da data de venda.

3. Âmbito territorial da garantia: a garantia é válida na União Europeia.

4. O fiador só é responsável pelos defeitos físicos resultantes de

causas inerentes ao produto vendido. A garantia não cobre defeitos resultantes de outras causas, nomeadamente:

- factores externos: danos mecânicos, água, fogo, agentes químicos, sujidade excessiva, etc,
- utilização que não esteja em conformidade com o manual ou com a utilização prevista do produto,
- qualquer modificação não autorizada do produto, alterações de estrutura ou utilização de acessórios e materiais não originais ou incompatíveis,
- montagem, manutenção, armazenamento e transporte incorrectos do produto. A garantia não cobre as peças de desgaste sujeitas a um desgaste normal (rodas, rolamentos, pneus, punhos, papel abrasivo, travões de patins, etc.).

5. O pedido deve ser apresentado por via electrónica

- para o endereço electrónico reklamacje@pyc.pl e incluir: uma fotografia legível da prova de compra, uma descrição pormenorizada do defeito, fotografias ou um vídeo do defeito. Se o fiador não puder decidir sobre a validade da reclamação na sua base, informará o reclamante, no prazo máximo de 3 dias úteis, de que deve enviar o produto para o endereço do fiador: **PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Polónia.** As despesas de envio do produto ao fiador ficam a cargo do reclamante. O equipamento objecto de reclamação deve ser adequadamente protegido durante o transporte - o fiador não é responsável por defeitos causados durante o transporte. Se a reclamação for aceite, o fiador compromete-se a reparar o produto gratuitamente e, se for detectado um defeito que não possa ser reparado, a substituir o produto por um produto sem defeito, bem como a devolver o produto a expensas do fiador. O fiador pode decidir reembolsar o preço do produto quando a reparação ou a substituição do produto por um produto sem defeitos implicar custos desproporcionados para o fiador ou for impossível. Se a reclamação for rejeitada, o custo da devolução do produto fica a cargo do reclamante.

6. A garantia não exclui, limita ou suspende os direitos do comprador decorrentes de garantia legal/não-conformidade do produto com o contrato.

7. A garantia está sujeita à legislação da República da Polónia. Qualquer litígio relacionado com a garantia será resolvido exclusivamente pelo tribunal comum competente da sede do fiador.

8. A prestação da garantia é gratuita.

MANUAL DE UTILIZARE

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare! Păstrați-l pentru referințele viitoare.

Denumirea produsului: Atașamente pentru snowboard

Modelul: Raven S160 Junior

Locul de producție: Taiwan

Utilizarea preconizată a produsului: Snowboard echitatie

Raw material composition: polyurethane, PVC, aluminum, steel

Producător: Pyc-SPORT Sp. Z O.O., Cześćochowska Street 38/52/312, 93-121 Łódź, Polonia

office@pyc-sport.pl

Depozitare, utilizare, curățare, întreținere, manipulare și dezinfectare:

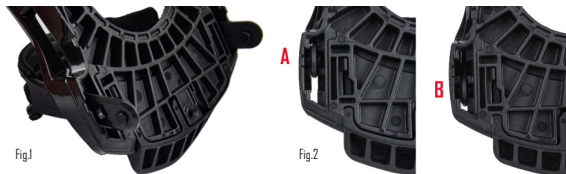
Fixațiile nu sunt livrate cu niciun echipament suplimentar. Se recomandă ca montarea legăturilor să fie efectuată de un service de snowboard calificat. Ștergeți legăturile cu o cârpă uscată, nu uscați legăturile pe calorifere. Depozitați la distanță de foc. Înainte de utilizare, desfaceți legăturile prin slăbirea cataramelor. Apoi, plasați bocancul în interiorul legăturii și introduceți curelele în cataramă. Trăgând de cataramă, strângeți curelele de pe cizmă astfel încât să săzuiască în legătură. Protejați curelele de îndoirea excesivă.

Înainte de utilizare și după fiecare căzătură, verificați dacă legătura nu este deteriorată, în special dacă structura spatelui, a plăcii de bază și a curelelor este intactă și dacă cataramele legăturii funcționează corect. În cazul în care se constată orice defecțiune la oricare dintre piesele enumerate, este interzisă utilizarea ulterioară a echipamentului. Înainte de utilizarea ulterioară, piesa defectă trebuie înlocuită cu una originală disponibilă la producător. Înainte de plimbare, asigurați-vă că șuruburile de fixare a tocului și cele de fixare a curelelor sunt strânse.

ATENȚIE: DEOARECE SNOWBOARDINGUL ESTE UN SPORT EXTREM, RESPECTAȚI ÎNTOTDEAUNA CU STRICTEȚE ACESTE INSTRUCȚIUNI!

Reglarea curelei frontale (capstrap):

Legătura oferă posibilitatea de a regla curea frontală în două poziții pentru a se potrivea mai bine bocancilor. Ajustările pot fi făcute doar atunci când legătura nu este fixată pe placă. Pentru a schimba setarea, apăsați curelele care țin curea în jos (fig. 1). Odată ce curea a fost scoasă, plasați blocul care ține piesa în partiția corespunzătoare (A / B) situată la baza legăturii și trageți-l din partea laterală a plăcii pentru a fixa curea în poziția dorită (fig. 2).



Reglarea lungimii părții din față a curelei:

Pentru a modifica lungimea curelei care ține curea, desurubați șurubul de fixare și scoateți curea cu capac. Pe partea interioară a curelei care ține curea există numere care indică reglarea lungimii (indicate prin literele: 1,2,3,4,5). După ce ați reglat curea la lungimea dorită, puneți-o în curea și introduceți și strângeți șurubul de fixare.



Reglarea marginii călcăiului:

Legătura are o margine călcăi reglabilă, care vă permite să plasați un bocanc de mărime mai mare în legătură. În mod implicit, călcăiul este setat în poziția de mijloc. Pentru a regla marginea călcăiului, desfaceți șuruburile de reținere a călcăiului (pe ambele părți) situate în partea din spate a bazei (fig. 4). Apoi, îndepărtați șuruburile. Marginea călcăiului are 3 găuri care vă permit să o ajustați la poziția dorită (fig. 5). După reglarea legăturii, plasați șuruburile în găurile de montare și strângeți din nou legătura.



ALLMÄNNA GARANTIVILLKOR:

- Garantivare för produkter av varumärkena Croxer, Pathron, Raven och Zethum är företaget: Pyc-Sport Sp. Z O.O., ul. Cześćochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polen NIP (skatteregistreringsnummer): 7282846762, E-post: office@ravenskates.com
- Garantitid: För konsumenter: 30 månader för sparkcyklar, rullskridskor, snowboardbrädor och bindingar från Raven, 24 månader för övriga produkter. För företagare: 12 månader. Garantitiden räknas från försäljningsdatum.
- Garantins territoriella omfattning: garantin gäller inom Europeiska unionen.
- Garantivaren är endast ansvarig för fysiska defekter som beror på orsaker som förekommer i den sålda produkten. Garantin täcker inte defekter som uppkommit på grund av andra orsaker, särskilt till följd av:
 - yttre faktorer: mekaniska skador, vatten, brand, kemiska faktorer, överdriven nedsmutsning, etc.,
 - användning som strider mot bruksanvisningen eller avsedd användning av produkten,
 - obehöriga ändringar i produkten, konstruktionsändringar eller användning av icke original tillbehör och material som inte överensstämmer med anvisningarna,
 - felaktigt montering, underhåll, lagring och transport av produkten.Garantin täcker inte förbrukningsdelar som utsätts för normalt slitage (hjul, lager, däck, handtag, sandpapper, strånske).

bromsar till inlines/ rullskridskor, etc.).

5. Reklamationsanmälan ska göras via e-post - till e-postadressen reklamacje@pyc.pl och ska inkludera: ett tydligt foto av inköpsbeviset, en detaljerad beskrivning av defekten, bilder eller video av defekten. Om garantivaren inte kan besluta om giltigheten av garantianspråket utifrån dem ska du informeras senast inom 3 arbetsdagar om att produkten måste returneras till garantivarens adress: **PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Polen**. Kostnaden för att returnera produkten till garantivaren bärs av den som gör reklamationen. Den utrustning som är föremål för reklamationen ska vara ordentligt säkrad under transporten - garantivaren ansvarar inte för eventuella fel som uppstår under transporten. Om reklamationen godkänns förbinder sig garantivaren att kostnadsfritt reparera utrustningen, och om ett fel upptäcks som inte går att åtgärda - att byta varan till en felfri samt skicka tillbaka produkten på garantivarens bekostnad. Garantivaren kan besluta att återbetala priset för produkten om reparation eller byte av produkten till en felfri kommer att medföra oproportionerligt höga kostnader för garantivaren eller blir omöjlig. Om reklamationen avslås bär kostnaden för att returnera produkten av den som gör reklamationen.

6. Garantin utesluter, begränsar eller upphäver inte köparens rättigheter som följer av bestämmelserna om ansvar för fel på den sålda varan/varans bristande överensstämmelse med avtalet.

7. Garantin omfattas av polsk lag. Eventuella tvister som uppstår i samband med garantin ska lösas exklusivt av en allmän domstol som är behörig för garantivarens säte.

8. Garantin tillhandahålls utan kostnad.

BRUKSANVISNING

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant före användning! Spara den för framtida bruk.

Produktens namn: Snowboardbindning

Modell: Raven S160 Junior

Ursprungsland: Taiwan

Avsedd användning av produkten: Snowboardåkning

Råmaterial sammansättning: polyuretan, PVC, aluminium, stål

Tillverkare: PYC-SPORT Sp. Z.O.O., Cześćochowska Street 38/52/312, 93-121 Łódź, Polen, office@pyc-sport.pl

Förvaring, användning, rengöring, underhåll, hantering och desinfektion:

Bindningarna levereras utan extra utrustning. Vi rekommenderar att monteringen av bindingarna utförs av en kvalificerad snowboardservice. Torka av bindingarna med en torr trasa, torka inte bindingarna på värmelement på någon av de angivna delarna är vidare användning av utrustningen förbjuden. Före fortsatt användning måste den defekta delen bytas ut mot en originaldel som finns tillgänglig hos tillverkaren. Före åkturen ska du se till att skruvarna som håller fast hälen och de som håller fast remmarna är åtdragna.

Före användning och efter varje fall ska du kontrollera att bindingen inte är skadad, särskilt om strukturen på den höga ryggen, basplattan och remmarna är intakta och om bindningsspännena fungerar korrekt. Om något fel upptäcks på någon av de angivna delarna är vidare användning av utrustningen förbjuden. Före fortsatt användning måste den defekta delen bytas ut mot en originaldel som finns tillgänglig hos tillverkaren. Före åkturen ska du se till att skruvarna som håller fast hälen och de som håller fast remmarna är åtdragna.

OBSERVERA: EFTERSOM SNOWBOARDÅKNING ÄR EN EXTREMSPORT MÅSTE DU ALLTID FÖLJA DESSA ANVISNINGAR!

Justera tåremmen (cap-strap):

Bindningen har möjlighet att ställa in tåremmen i två lägen, vilket gör att du kan bättre anpassa den till dina pjäxor. Justeringar kan endast göras på bindingar som inte är fastskruvade i brådan. För att ändra inställningen, tryck ned banden som håller remmen (fig. 1). När bandet kommit ut, placera remskivan som håller detaljen i lämpligt fack (A / B) i bindingsbasen och dra det på bottenplattans sida för att fästa bandet i det valda läget (fig. 2).



Fig.1



Fig.2



Justera längden på den främre delen av bandet:

För att ändra längden på remmen som håller remmen lossar du fästskruven och drar ut kapbandet. På insidan av remmen som håller fast bandet finns siffror som visar längdjusteringen (anges med bokstäver: 1,2,3,4,5). När du har justerat bandet till önskad längd, placera det i bandet och sätt i och dra åt fästskruven.



Fig.3

Justera heelcupen:

Bindningen har en justerbar heelcup, vilket gör att den kan rymma en pjäxa i större storlek. Som standard är heelcupen i mittläget. För att justera heelcupen, skruva loss skruvarna som håller fast heelcupen (på båda sidor) på baksidan av basen (fig. 4). Ta sedan bort skruvarna. Heelcupen har 3 hål som kan användas för att ställa in den i önskat läge (fig. 5). Efter att ha justerat bindingen, sätt skruvarna i monteringshålen och skruva fast bindingen igen.



Fig.4



Fig.5

ALLMÄNNA GARANTIVILLKOR:

1. Garantivare för produkter av varumärkena Croxer, Pathron, Raven och Zethum är företaget: Pyc-Sport Sp. Z.O.O., ul. Cześćochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Polen NIP (skatteregistreringsnummer): 7282846762, E-post: office@ravenskates.com
2. Garantiid: För konsumenter: 30 månader för sparkcyklar, rullskridskor, snowboardbrådor och bindingar från Raven, 24 månader för övriga produkter. För företagare: 12 månader. Garantiiden räknas från försäljningsdatum.
3. Garantins territoriella omfattning: garantin gäller inom Europeiska unionen.
4. Garantivaren är endast ansvarig för fysiska defekter som beror på orsaker som förekommer i den sålda produkten. Garantin täcker inte defekter som uppkommit på grund av andra orsaker, särskilt till följd av:
 - yttre faktorer: mekaniska skador, vatten, brand, kemiska faktorer, överdriven nedsmutsning, etc.,
 - användning som strider mot bruksanvisningen eller avsedd användning av produkten,
 - obehöriga ändringar i produkten, konstruktionsändringar eller användning av icke original tillbehör och material som inte överensstämmer med anvisningarna,
 - felaktig montering, underhåll, lagring och transport av produkten.
5. Garantin täcker inte förbrukningsdelar som utsätts för normalt slitage (hjul, lager, däck, handtag, sandpapper, bromsar till inlines/ rullskridskor, etc.).
6. Garantin omfattas av polsk lag. Eventuella tvister som uppstår i samband med garantin ska lösas exklusivt av en allmän domstol som är behörig för garantivarens säte.
7. Garantin tillhandahålls utan kostnad.
8. Garantin tillhandahålls utan kostnad.

KÄYTTÖOHJE

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä! Säilytä se tulevaa tarvetta varten.

Tuotteen nimi: Lumilautasiteet

Malli: Raven S160 Junior

Alkuperämaa: Taiwan

Tuotteen käyttötarkoitus: Lumilautailu

Raaka-aineiden koostumus: polyuretaani, PVC, alumiini, teräs

Valmistaja: PYC-SPORT Sp. Z.O.O., Cześćochowska Street 38/52/312, 93-121 Łódź, Puola, office@pyc-sport.pl

Varastointi, käyttö, puhdistus, huolto, käsittely ja desinointi:

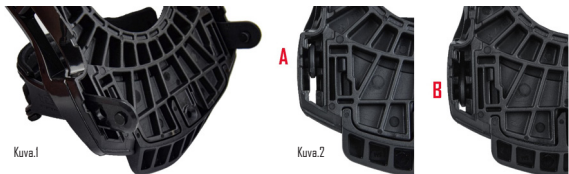
Siteet toimittaan ilman lisävarusteita. On suositeltavaa, että siteiden kiinnityksen suorittaa pätevä lumilautailuhuolto.Pyyhishidoksetkuivallalinalla,äläkuivaasidoksiapattereilla.Säilytäpoissa tulenläheisyydestä. Ennen käyttöä irrota sidokset löysäämällä soljet. Aseta seuraavaksi kenkä sidoksen sisään ja työnnä hihnat solkiin. Kiristä hihnat saappaaseen vetämällä soljista niin, että ne pitävät saappaan sidoksessa. Suojaa hihnat liialliselta taipumiselta.

Tarkista ennen käyttöä ja jokaisen putoamisen jälkeen, että sidonta ei ole vaurioitunut, erityisesti, että korkeuskelkien, pohjalevyn ja hihnojen rakenne on ehjä ja että sidonnan soljet toimivat kunnolla. Jos jossakin luettelusta osista havaitaan vikaa, laitteen jatkokäyttö on kielletty. Ennen jatkokäyttöä viallinen osa on vaihdettava valmistajalta saatavaan alkuperäiseen. Varmista ennen ajoa, että kantapään kiinnitysruuvit ja hihnojen kiinnitysruuvit on kiristetty.

HUOMIO! KOSKA LUMILAUTAILU ON EXTREME-URHEILUA, NOUDATA AINA TARKASTI NÄITÄ OHJEITA!

Varvassträpin säätö:

Siteessä on mahdollista asettaa varvassträppi kahteen asentoon, mikä mahdollistaa paremman istuvuuden kenkiin. Säätöjä voidaan tehdä vain niihin siteisiin, joita ei ole ruuvattu kiinni lumilautaan. Asetuksen muuttamiseksi paina sträpin hihnaa alaspäin (kuva 1). Kun hihna on vedetty ulos, aseta osaa kiinnipitävä kiinnitysosa siteen pohjalevyssä olevaan sopivaan lokeroon (A/B) ja vedä sitä siteen pohjalevyn puolelta kiinnittäaksesi hihnan valittuun asentoon (kuva 2).



Etuhihnan pituuden säätö:

Kiinnitysruuvi irrotetaan ja hihna vedetään ulos. Hihnan pitävän hihnan sisäpuolella on numerot, jotka osoittavat pituuden säädön (merkitään kirjaimilla: 1,2,3,4,5). Kun olet säätänyt hihnan haluttuun pituuteen, aseta se hihnaan ja aseta ja kiristä kiinnitysruuvi.



Kantapääkupin säätö:

Siteessä on säädettävä siteen kantapääkuppi, joka mahdollistaa suuremman kengän laittamisen siteeseen. Oletuksena kantapääkuppi on asetettu keskiasentoon. Kantapääkupin säätämiseksi ruuvaa irti kantapääkupin kiinnitysruuvit (molemilla puolilla), jotka sijaitsevat pohjalevyn takaosassa (kuva 4). Ota sen jälkeen pois irti kierretty ruuvit. Kantapääkupissa on 3 reikää, jotka mahdollistavat sen asettamisen haluttuun asentoon (kuva 5). Kun olet säätänyt siteen, aseta ruuvit kiinnitysreikiin ja kiristä ne uudelleen siteeseen.



Kuva 4



Kuva 5


YLEISET TAKUUEHDOT:


1. Croxer, Pathron, Raven- ja Zethum-tuotemerkkien tuotteiden takaaja on: Pyc-Sport Sp. Z.O.O., ul. Cześćochowska 38/52/312, 93-121 Łódź, Puola
Alv-tunnus: PL7282846762, Sähköpostiosoite: office@ravenskates.com
2. Takuuaika: Kuluttajille: 30 kuukautta potkulaudoille, inline-rullaluistimille, lumilaudoille ja Raven-tuotemerkien siteille, 24 kuukautta muille tuotteille. Yrityksille: 12 kuukautta. Takuuaika lasketaan ostopäivästä lähtien.
3. Takuun alueellinen kattavuus: taku on voimassa Euroopan unionin alueella.
4. Takaaja on vastuussa vain fyysisistä vioista, jotka ovat aiheutuneet myytyyn tuotteeseen liittyvistä syistä. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat muista syistä ja erityisesti seuraavista syistä:
- ulkoiset tekijät: mekaaniset vauriot, veden, tulen ja kemiallisten aineiden vaikutus, liiallinen likaantuminen jne,
- käyttö, joka ei ole ohjeiden tai tuotteen käyttötarkoituksen mukaista,
- tuotteen luvaton muuttaminen, rakenteellisten muutosten tekeminen tai muiden kuin alkuperäisten tai yhteensopimattomien lisävarusteiden ja materiaalien käyttö,
- tuotteen virheellinen asennus, huolto, varastointi ja kuljetus.
5. Reklamaatio on toimitettava sähköisessä muodossa - sähköpostiosoitteeseen reklamacje@pyc.pl, ja mukaan on liitettävä: luettavissa oleva valokuva ostosoitteesta, yksityiskohtainen kuvaus viasta, valokuvia tai video viasta. Jos takaaja ei pysty niiden perusteella päättämään, onko reklamaatio perusteltu, hän ilmoittaa reklamaation tekijälle viimeistään 3 arkipäivän kuluessa tarpeesta palauttaa tuote takajaan osoitteeseen: **PYC-SPORT, ul. Niciarniana 49c, 92-320 Łódź, Puola**. Valtuutuksen tekijä vastaa tuotteen takajaalle lähettämisestä aiheutuvista kustannuksista. Reklamoitava tuote on suojattava asianmukaisesti kuljetuksen ajaksi - takaaja ei vastaa kuljetuksen aikana aiheutuneista vioista. Jos reklamaatio hyväksytään, takaaja sitoutuu korjaamaan tuotteen velloituksesta ja vian tapauksessa, jota ei voida korjata, vaihtamaan tuotteen virheettömään sekä lähettämään tuotteen takajaan kustannuksella. Takaaja voi päättää palauttaa tuotteen hinnan, jos tuotteen korjaaminen tai vaihtaminen virheettömään aiheuttaa takaajalle kohtuuttoman suuria kustannuksia tai on mahdotonta. Jos reklamaatio hylätään, tuotteen palautuskustannuksista vastaa reklamoitane tehnyt osapuoli.
6. Takuu ei sulje pois, rajoita tai keskeytä ostajan oikeuksia, jotka johtuvat lakisääteisestä vastuusta / tavaran sopimuskensvastaisuudesta.
7. Takuu on Puolan tasavallan lain alainen. Kaikki takuuseen liittyvät erimielisyydet ratkaistaan yksinomaan takaajan kotipaikan toimivaltaisessa yleisessä tuomioistuimessa.
8. Takuun myöntäminen on maksutonta.



ravensnowboards.com

office:
office@ravensnowboards.com

 [@ravensnowboards](https://www.instagram.com/ravensnowboards)

 [Raven Snowboards](https://www.facebook.com/RavenSnowboards)